

165. Нечего и говорить, что в области экономической и социальной Индонезия с воодушевлением и энергией будет участвовать в том, чтобы совместно помогать развитию экономического процветания и социального прогресса народов всего мира. Наша страна обладает обширными, но до сих пор лишь слабо разработанными естественными богатствами. С имеющимися в нашем распоряжении миллионами рабочих рук и с нашими обширными территориями, разбросанными по морям Юго-Восточной Азии, можно много сделать для осуществления экономического развития Индонезии. Мы надеемся, что в нашем стремлении осуществить экономическое и социальное развитие Индонезии мы сможем воспользоваться помощью Организации Объединенных Наций и ее членов.

166. Перед нами стоит задача увеличить в Индонезии продукцию, пользуясь для этого имеющимися сейчас в нашем распоряжении средствами производства и с помощью новых дополнительных источников, которые смогут быть использованы в будущем по мере того, как будет происходить процесс развития. Мы намерены поднять жизненный уровень простого человека в Индонезии. Мы будем соблюдать равноправие мужчин и женщин, независимо от их религии или убеждений. Мы обязуемся совместно с другими членами Организации Объединенных Наций поддерживать достоинство человека и защищать основные человеческие права каждого отдельного лица и одновременно с этим стремиться к облегчению человеческих страданий и к устранению нищеты в нашей стране.

167. Мы жаждем принять участие в работе, направленной на достижение общего благосостояния для Азии и для всего мира. Мы будем наблюдать за тем, чтобы на нашем архипелаге продолжали господствовать свобода, демократия и терпимость. Это — только

краткий набросок той экономической и социальной программы, которую правительство Индонезийской Республики при поддержке своего парламента будет пытаться осуществить.

168. Наконец, мне хочется заверить своих коллег по Организации Объединенных Наций в том, что Индонезия, как миролюбивая и демократическая нация, внесет свой вклад в дело проведения в жизнь идеалов Организации Объединенных Наций, изложенных в ее Уставе. Каковы бы ни были ее недочеты и несовершенства, Организация Объединенных Наций остается в настоящее время единственным коллективным аппаратом, при помощи которого, как все нации надеются, можно защищать и поддерживать мир. Она представляет собой в настоящее время тот эффективный орган, при помощи которого нации всего мира могут, действуя совместно, спасти человечество и направить его по пути прогресса и процветания. Организация Объединенных Наций поистине служит тем путем, идя по которому человечество может избежать катастроф и бедствий тоталитарной войны.

169. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): Этот день является знаменательным, и я надеюсь поэтому, что члены Организации согласятся со мной, что нам не следует сейчас начинать новых прений. Если не встречается возражений, то я предлагаю прервать наше заседание до 10 ч. 45 м. завтрашнего утра, когда мы приступим к избранию членов различных советов.

170. Прошу представителей быть аккуратными. Мы приступим к голосованию сейчас же по открытии заседания, и все отсутствующие члены рискуют потерять свое право на участие в голосовании.

Заседание закрывается в 5 ч. 20 м. дня.

ДВЕСТИ ДЕВЯНОСТОЕ ПЛЕНАРНОЕ ЗАСЕДАНИЕ

Пятница, 29 сентября 1950 года, 10 ч. 45 м. утра

Флашинг-Мэдоуз, Нью-Йорк

Председатель: Г-н Насролла ЭНТЕЗАМ (Иран)

Избрание трех непостоянных членов Совета Безопасности

[пункт 14 повестки дня]

1. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): Статья 23 Устава предусматривает, что выбывающие члены Совета Безопасности не могут быть немедленно переизбраны. В ней также указывается, что Генеральная Ассамблея должна уделять особое внимание «в первую очередь степени участия членов Организации в поддержании международного мира и безопасности и в достижении других целей Организации, а также справедливому географическому распределению».

2. Все члены Генеральной Ассамблеи имеют право быть избранными на открывшиеся вакансии, за исключением тех, которые в настоящее время состоят членами Совета Безопасности. Сейчас членами Совета Безопасности являются следующие одиннадцать стран:

Египет, Индия, Китай, Куба, Норвегия, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Союз Советских Социалистических Республик, Франция, Эквадор и Югославия. Из них сейчас выбывают Египет, Куба и Норвегия.

3. Я хотел бы напомнить вам, что члены Совета Безопасности избираются на двухлетний срок. Так как срок полномочий выбывающих членов истекает 31 декабря 1950 года, то полномочия новых членов вступят в силу с 1 января 1951 года.

4. По правилам процедуры Генеральной Ассамблеи выборы будут произведены закрытой баллотировкой. Выставлять кандидатуры не разрешается. Избирательный бюллетень с указанием больше трех имен будет считаться недействительным. Как только закончится раздача избирательных бюллетеней, мы приступим к голосованию.

Производится закрытая баллотировка.

По предложению Председателя Фарис-бей эль-Хури (Сирия) и г-н Робертс (Южно-Африканский Союз) принимают на себя обязанности счетчиков.

Число избирательных бюллетеней	59
Число бюллетеней, признанных недействительными	0
Число бюллетеней, признанных действительными	59
Число воздержавшихся	0
Число поданных действительных голосов	59
Требуемое большинство	40

Число полученных голосов:

Бразилия	57
Нидерланды	47
Турция	32
Ливан	30
Швеция	2
Йемен	2
Боливия	1
Бирма	1

Бразилия и Нидерланды, получившие требуемое большинство двух третей голосов присутствующих и голосующих членов, избираются членами Совета Безопасности.

5. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-французски): Теперь мы проведем вторую баллотировку для избрания третьего непостоянного члена Совета Безопасности. Я хотел бы напомнить вам, что при этой баллотировке всякий избирательный бюллетень с указанием больше одного имени будет считаться недействительным.

Производится закрытая баллотировка.

Число избирательных бюллетеней	60
Число бюллетеней, признанных недействительными	0
Число бюллетеней, признанных действительными	60
Воздержавшихся	0
Число поданных действительных голосов	60
Требуемое большинство	40

Число полученных голосов:

Турция	34
Ливан	26

6. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-французски): Так как ни одна из стран не получила необходимого большинства двух третей голосов, то мы приступим к третьей баллотировке.

Производится закрытая баллотировка.

Число избирательных бюллетеней	60
Число бюллетеней, признанных недействительными	0
Число бюллетеней, признанных действительными	60
Воздержавшихся	0
Число поданных действительных голосов	60
Требуемое большинство	40

Число полученных голосов:

Турция	36
Ливан	24

7. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-французски): Так как ни одна из стран не получила необходимого большинства двух третей голосов, то мы приступим к четвертой баллотировке.

Производится закрытая баллотировка.

Число избирательных бюллетеней	60
Число бюллетеней, признанных недействительными	0
Число бюллетеней, признанных действительными	60
Воздержавшихся	0
Число поданных действительных голосов	60
Требуемое большинство	40

Число полученных голосов:

Турция	35
Ливан	25

8. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-французски): Так как ни одна из стран не получила необходимого большинства двух третей голосов, то мы приступим к пятой баллотировке.

Производится закрытая баллотировка.

Число избирательных бюллетеней	60
Число бюллетеней, признанных недействительными	0
Число бюллетеней, признанных действительными	60
Воздержавшихся	0
Число поданных действительных голосов	60
Требуемое большинство	40

Число полученных голосов:

Турция	36
Ливан	24

9. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-французски): Я предлагаю отложить выборы третьего непостоянного члена Совета Безопасности, потому что в результате и пятой баллотировки ни одна страна не получила необходимого большинства двух третей голосов. Предлагаю перейти к избранию членов Экономического и Социального Совета.

10. Г-н САРПЕР (Турция) (говорит по-английски): Позвольте мне не согласиться с Председателем и настаивать на том, чтобы собрание продолжало баллотирование, если большинство представителей не возражает.

11. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-французски): Я считаю, что нет необходимости ставить предложение представителя Турции на голосование. Оно исходит от одной из заинтересованных сторон. Как общее правило, баллотирование продолжается. Я высказал лишь мое личное мнение.

12. Поэтому мы приступим к шестой баллотировке.

Производится закрытая баллотировка.

Число избирательных бюллетеней	60
--------------------------------	----

Число бюллетеней, признанных недействительными	1
Число бюллетеней, признанных действительными	59
Воздержавшихся	0
Число поданных действительных голосов	59
Требуемое большинство	40
Число полученных голосов:	
Турция	33
Ливан	26

13. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): Так как ни одна из стран не получила необходимого большинства двух третей голосов, то Ассамблея приступит к седьмой баллотировке.

Производится закрытая баллотировка.

Число избирательных бюллетеней	60
Число бюллетеней, признанных недействительными	0
Число бюллетеней, признанных действительными	60
Воздержавшихся	0
Число поданных действительных голосов	60
Требуемое большинство	40
Число полученных голосов:	
Турция	35
Ливан	25

14. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): Так как ни одна из стран не получила необходимого большинства двух третей голосов, то мы приступим к восьмой баллотировке.

Производится закрытая баллотировка.

Число избирательных бюллетеней	60
Число бюллетеней, признанных недействительными	0
Число бюллетеней, признанных действительными	60
Воздержавшихся	1
Число поданных действительных голосов	59
Требуемое большинство	40

Число полученных голосов:

Турция	35
Ливан	24

15. Г-н КИНГ (Либерия) (*говорит по-английски*): Так как мы, повидимому, застряли в тупике с нашими выборами третьего члена Совета Безопасности, то я считаю, что мы, как трезвые политики, должны отложить баллотировку и произвести ее может быть позднее сегодня или же завтра, чтобы у нас было время еще раз продумать вопрос со свежей головой. Глоток свежего воздуха может оказаться бодрящим и полезным.

16. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): Если нет возражений против предложения, только что внесенного представителем Либерии, то я предлагаю, закрыть теперь заседание и заняться сегодня днем избранием членов в Экономический и Социальный Совет и в Совет по Опеке. Если тем временем окажется, что переговоры привели к каким-либо результатам, мы можем произвести еще одну баллотировку для избрания третьего непостоянного члена Совета Безопасности. В противном случае мы отложим баллотировку на более продолжительный срок. Имеются ли какие-либо возражения против этого предложения?

17. Г-н КАСТРО (Сальвадор) (*говорит по-английски*): Прошу извинить меня за то, что я выступаю по такому маловажному вопросу, но я хотел обратить ваше внимание на следующее обстоятельство: сегодня днем у нас по расписанию должны состояться заседания двух комитетов, и я хотел бы спросить у Председателя, будут ли эти заседания отложены, чтобы дать нам возможность беспрепятственно провести сегодня днем пленарное заседание.

18. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): Совершенно правильно. Если мое предложение будет принято, то придется отложить заседания двух комитетов, намеченные на сегодня.

19. Если нет возражений, я отложу эти заседания и в 3 ч. дня мы приступим к избранию членов в Экономический и Социальный Совет и Совет по Опеке, после чего мы опять будем баллотировать третьего непостоянного члена Совета Безопасности.

Заседание закрывается в 12 ч. 35 м. дня.

ДВЕСТИ ДЕВЯНОСТО ПЕРВОЕ ПЛЕНАРНОЕ ЗАСЕДАНИЕ

Пятница 29 сентября 1950 года, 3 ч. дня

Флашинг-Мэдоуз, Нью-Йорк

Председатель: Г-н Насролла ЭНТЕЗАМ (Иран)

Избрание трех непостоянных членов Совета Безопасности (продолжение)

[Пункт 14 повестки дня]

1. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): Я предлагаю начать заседание с того, чтобы в девятый раз произвести баллотировку в надежде, что при этой

новой попытке нам удастся избрать третьего непостоянного члена Совета Безопасности.

2. Если это голосование останется безрезультатным, мы перейдем к избранию членов Экономического и Социального Совета и Совета по Опеке и после этого вернемся к выборам третьего непостоянного члена Совета Безопасности.